



## **Einladung zur 55. Jahrestagung**

**vom 11. bis 16. Juni 2019 in Ribčev Laz / Slowenien**

„Lust auf steile Gipfel und wilde Flüsse“ auf der „Sonnenseite der Alpen“? Diese einladenden Worte aus einem Reiseführer führen in kurzer Form malerisch die Landschaft vor Augen, in der die kommende Monticola-Tagung stattfinden wird: Tagungsort ist Ribčev Laz, ein Dorf am Ostende des Bohinjsko jezero (Wocheiner See) im südlichen Teil des Triglav-Nationalpark in den Julischen Alpen. Der namengebende Triglav ist mit 2864 m der höchste Berg Sloweniens.

Hier an den südöstlichen Ausläufern des Alpenbogens begegnen sich nicht nur das alpine und das mediterrane Europa sowie slawische, romanische und germanische Sprache und Kultur, sondern hier treffen auch verschiedene biogeographische Regionen aufeinander: alpin, mediterran, kontinental und pannonisch geprägte Gebiete. Es wird interessant sein zu sehen, inwiefern sich dieses Grenz-Dasein in den Beobachtungen (v. a. der Avifauna) niederschlagen wird.

Auch der historische Blick soll im Zentrum der Tagung stehen: vor 25 Jahren tagte die Monticola bereits schon einmal am Bohinjsko jezero. Ob sich wahrnehmbare Veränderungen im Laufe eines Vierteljahrhunderts ergeben haben (und falls ja: welche?) werden die Daten zeigen, die auf vielfältigen Exkursionen im Tagungsgebiet gesammelt werden.

Informative Abendvorträge runden das Programm ab. Nähere Informationen zu Anmeldung, Ablauf, Unterkunft, Anreise etc. finden Sie auf den folgenden Seiten.

Wir laden hiermit herzlich zur 55. Monticola-Jahrestagung nach Ribčev Laz ein und freuen uns auf interessante Begegnungen, Beobachtungen und Gespräche.

Für die Monticola

Clemens Lunczer

# Informationen zur 55. Jahrestagung der Monticola vom 11. bis 16. Juni 2019 in Ribčev Laz / Slowenien

## 1. Tagungshotel

*Alpinum Hotel Jezero*

Ribčev Laz 51  
SI-4265 Bohinjško jezero  
Slovenia

Tel.: +386 (0)4 572 91 00  
E-Mail: [info@hotel-jezero.si](mailto:info@hotel-jezero.si)  
Internet: [www.hotel-jezero.si](http://www.hotel-jezero.si)

## 2. Preise

Tagungsgebühr: 70,-- EUR

Unterbringung im *Alpinum Hotel Jezero* mit Halbpension

- im Doppelzimmer 50,-- EUR (+ 2,-- EUR *tourist tax*) pro Person und Tag
- im Einzelzimmer 70,-- EUR (+ 2,-- EUR *tourist tax*) pro Tag

Im Hotelpreis inbegriffen sind Frühstück (Büffet), Abendessen (Büffet, auch vegetarisches Angebot) sowie Getränke beim Abendessen.

## 3. Kooperation mit DOPPS / BirdLife Slowenien & Brutvogelatlas

Die Tagung 2019 kann v. a. deshalb stattfinden, weil von Anfang an die Hilfe und Kooperationsbereitschaft unseres langjährigen Partners im Schriftentausch DOPPS (BirdLife Slowenien), besonders in Person des Geschäftsführers Dr. Damijan Denac gegeben war. Dr. Denac und weitere DOPPS-Mitglieder werden uns auf einigen Exkursionen führen und begleiten, mit Abendvorträgen das Programm bereichern und auch sonst mit Rat und Tat zur Seite stehen. Hierfür gebührt Ihnen bereits an dieser Stelle ein herzlicher Dank.



Internet: <http://ptice.si>

Auch in Slowenien wurde, wie in vielen weiteren „Alpen-Ländern“, ein aktueller Brutvogelatlas erarbeitet, der gegen Ende 2018 publiziert werden soll. Die Artbearbeitungen sind zwar auf Slowenisch, Karten jedoch weitgehend selbsterklärend; außerdem befindet sich bei jeder Art eine englische Zusammenfassung. Der Atlas kann an der Tagung direkt erworben werden (was die Versandkosten spart; der Preis beläuft sich auf 79,50 EUR); bei Kaufinteresse bitte ich um einen entsprechenden Hinweis bei der Anmeldung.

## 4. Anreise

- mit PKW:

a) Allgemeines

- In Slowenien gilt Lichtpflicht auch am Tage; es muss auf allen Straßen mit Abblendlicht gefahren werden.
- Allgemein gilt für slowenische Autobahnen eine Vignettenpflicht. Es gibt verschiedene Varianten

(Wochen- oder Monatsvignette); die Vignette kann bereits vorab über Internet erworben werden (z. B. beim deutschen ADAC oder dem österreichischen ÖAMTC).

## **b) Anfahrt**

- Von Norden über die österreichische Tauernautobahn (A10/A11 bzw. E55/E61); hier fallen Mautgebühren für Tauern-/Katschbergtunnel (11,50 EUR\*) und Karawankentunnel (7,20 EUR\*) an (auch auf österreichischen Autobahnen gilt eine Vignettenpflicht; auch diese Vignette kann vorab bei den entsprechenden Verkaufsstellen erworben werden). Aus dem Karawankentunnel kommend, befindet man sich bereits auf der slowenischen A2 (E61). Die Autobahn A2 an der Anschlussstelle 3 Lesce verlassen in Richtung Bled; auf der Straße 209 weiter bis Ribčev Laz am Bohinjsko jezero.

- Von Westen kommend, bietet sich die Alternative mit der (allerdings lange dauernden) Fahrt durch die Dolomiten, weiter auf der italienischen A23 (bzw. E55) über Villach und den Karawankentunnel auf die slowenische A2 (E61). Die Autobahn A2 an der Anschlussstelle 3 Lesce verlassen in Richtung Bled; auf der Straße 209 weiter bis Ribčev Laz am Bohinjsko jezero.

---

\* Stand: August 2018

## **- mit der Bahn:**

Der nächstgelegene Bahnhof befindet sich in Bohinjska Bistrica (6 km von Ribčev Laz), von dort per öffentlichem Personennahverkehr nach Ribčev Laz.

## **5. Einkäufe, Apotheke**

Im Ort Ribčev Laz gibt es einen Supermarkt, einen Souvenirladen und mehrere Gastronomiebetriebe. Eine Apotheke befindet sich im Hauptort der Gemeinde, in Bohinjska Bistrica (6 km). Der nächstgrößere Ort, Bled (22 km), bietet nicht nur die Postkartenidylle des Bleder Sees, sondern auch eine reichhaltige Gastronomie und Einkaufsmöglichkeiten.

Die Kontaktdaten des Tourismusbüro in Ribčev Laz sind:

Turistično društvo / Tourist Office / Fremdenverkehrsbüro BOHINJ

Ribčev Laz 48

4265 Bohinjsko jezero

Slovenija

Tel.: +386 (0)4 574 60 10

E-Mail: [info@bohinj-info.com](mailto:info@bohinj-info.com)

Internet: [www.bohinj-info.com](http://www.bohinj-info.com)

## **6. allgemeiner Tagesablauf**

Frühstück (Buffet) 07:00 h

Abendessen (Buffet) 18:30 h

Abendvorträge 20:00 h

## **7. Exkursionen & Karten**

Mehrere Exkursionen sollen zum einen die Vielfalt der Landschaft abdecken, zum anderen den historischen Vergleich mit der Tagung von 1994 ermöglichen. Die Exkursionsgebiete von damals sollen auch 2019 im Zentrum stehen; zur Orientierung ist der Tagungsbericht von 1994 als pdf-Datei auf unserer Homepage ([www.monticola.org](http://www.monticola.org)) eingestellt. Daneben sollen aber auch „neue Wege“ begangen werden.

Als Basis können z. B. folgende Karten dienen:

- Kompass: Julische Alpen / Nationalpark Triglav (1:25.000)
- Bohinj / Julian Alps - Triglav - Krn - Črna prst (1:25.000; erhältlich im *Tourist office* in Ribčev Laz)

## 8. Verständigung

Auch wer der slowenischen Sprache nicht mächtig ist, wird sich in Slowenien sicherlich problemlos verständigen können. Englisch wird in der Gastronomie wie in Geschäften meist problemlos anwendbar sein; in vielen Restaurants und Cafés wird deutsch verstanden, oftmals sind auch die Speisekarten mehrsprachig.

Ein deutschsprachiger Reiseführer merkt hierzu an:

„Da fast alle Slowenen mindestens eine Fremdsprache (in der Regel Englisch, oft auch Deutsch) sprechen, werden Besucher nur selten Verständigungsschwierigkeiten haben. Dennoch ist es natürlich sinnvoll, sich einige Begriffe und Redewendungen der südslawischen Sprache einzuprägen; denn auch nur der Versuch, 'Guten Tag' oder 'Dankeschön' auf Slowenisch zu sagen, wird normalerweise immer mit Freundlichkeit honoriert!“

In diesem Sinne hier ein (sehr) kleiner Sprachführer:

Guten Morgen.	<i>Dobre jutro.</i>
Guten Tag.	<i>Dober dan.</i>
danke	<i>hvala</i>
bitte	<i>prosim</i>
ja	<i>da</i>
nein	<i>ne</i>

Viel Vergnügen beim Ausprobieren!

Die Abendvorträge der Mitarbeiter von DOPPS werden auf Englisch sein; einzelne Passagen werden zusammenfassend ins Deutsche übersetzt. Sonstige Vorträge sind auf Deutsch.

Die Beiträge des geplanten Podiumsgesprächs sollen jeweils zusammenfassend ins Deutsche bzw. Englische übersetzt werden.

## 9. Anmeldung zur Tagung und Buchung der Unterkunft

Die Anmeldung zur Tagung erfolgt mit beiliegendem Formular bis spätestens **31. Januar 2019**

entweder per Post an **Clemens Lunczer**  
**Remsstr. 92**  
**73614 Schorndorf**  
**Deutschland**

oder per E-Mail an **c.lunczer@t-online.de**

Die Unterkunft muss selbständig gebucht werden. Mit dem Hotel Jezero ist abgesprochen, dass ein bestimmtes Zimmerkontingent zu dem vereinbarten Preis bis Ende Januar 2019 für die Anmeldungen zur Monticola-Tagung freigehalten wird.



## Anmeldung

**zur 55. Jahrestagung  
vom 11. bis 16. Juni 2019 in Ribčev Laz / Slowenien**

Name, Vorname .....

Anschrift .....

.....

Telefon .....

E-Mail .....

in Begleitung von .....

Ankunft (Datum) .....

Abreise (Datum) .....

Hiermit melde ich mich / uns zur Tagung an:

.....

(Ort, Datum)

.....

(Unterschrift)

# **Exkursionen und Vorträge**

## **an der 55. Jahrestagung der Monticola vom 11. bis 16. Juni 2019**

### **A. Exkursionen**

Entsprechend der in den allgemeinen Hinweisen angesprochenen Maßgabe sollen mehrere Gebiete möglichst mehrfach und in kleineren Gruppen begangen werden.

Daneben werden vereinzelt geführte Exkursionen angeboten, die dann auch eine größere Gruppe umfassen können.

Die Verteilung der Exkursionen auf die einzelnen Tage wird kurzfristig geschehen, in Abhängigkeit v. a. der Wetterlage. Lediglich die gemeinsame (Bus-)Abschluss-Exkursion ist fest für Samstag vorgesehen.

Zur Orientierung hier bereits einige Exkursionsvorschläge; weitere Touren sowie Details finden sich dann in der Tagungsmappe:

- Rundweg um dem Bohinjsko jezero (Wocheiner See)
- zur Hütte Dom na Komni
- die Gegend um Stara Fužina
- zur Hütte Koča na Planini pri Jezeru
- Moor bei Barje Šjrléc

Dies ist nur eine kleine Auswahl der vielfältigen Exkursionsmöglichkeiten, die sich vor Ort ergeben. Sicherlich werden wir auch das eine oder andere Richtung Triglav führende Tal und die dazugehörigen Höhenzüge erkunden.

Zu beachten ist, dass für die Wanderparkplätze im Gebiet Parkgebühren erhoben werden. Auch für manche Wanderwege (z. B. Mostnica-Schlucht) sind Gebühren zu entrichten.

### **B. Vorträge**

Es werden Abendvorträge zu folgenden Themen gehalten:

- Vogelwelt Sloweniens (auf Englisch)
- Alpengvögel in Slowenien (auf Englisch)
- Bergvögel in der Antike
- Rückblick auf die Tagung 2018 in Vallouise / F und Ausblick auf die Tagung 2020

Darüber hinaus ist eine kleine, international besetzte Podiumsdiskussion zum Thema Wiederansiedlung der Alpenkrähe in den Ostalpen geplant.

Das detaillierte Abendprogramm findet sich in der Tagungsmappe.



# monticola

Internationale Arbeitsgemeinschaft für Alpenornithologie e. V.  
Zeitschrift für die Vogelwelt der Berge  
[www.monticola.org](http://www.monticola.org)

Dr. Clemens Lunczer (Schriftführer), Remsstr. 92, D-73614 Schorndorf, E-Mail: [schriftfuehrer@monticola.org](mailto:schriftfuehrer@monticola.org)

---

## **Einladung zur ordentlichen Mitgliederversammlung 2019**

Ort: Alpinum Hotel Jezero  
Ribčev Laz 51, SI-4265 Bohinjsko jezero, Slowenien

Zeit: Freitag, 14. Juni 2019, 17:00 h

Tagesordnung:

1. Tätigkeitsbericht des Vorstandes
2. Bericht des Schatzmeisters
3. Entlastung des Vorstandes
4. Wahl des Vorstandes
5. Verschiedenes